

**COMISIÓN INTERAMERICANA DEL ATÚN TROPICAL**

**98ª REUNIÓN  
(REANUDADA)**

*(por videoconferencia)*  
**18-22 de octubre de 2021**

**RESOLUCION C-21-07**

**RESOLUCIÓN PARA UN SISTEMA DE LA CIAT DE ESTÁNDARES  
MÍNIMOS PARA LAS INSPECCIONES EN PUERTO**

*La Comisión Interamericana del Atún Tropical (CIAT), reunida por videoconferencia, en ocasión de su 98ª Reunión (reanudada):*

*Profundamente preocupada* que la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada, tenga efectos adversos sobre las poblaciones de peces, los ecosistemas marinos, los medios de vida de los pescadores legítimos, particularmente en los Estados en desarrollo;

*Consciente* del rol del Estado de puerto en la adopción de medidas eficaces con el fin de promover el uso sostenible y la conservación a largo plazo de los recursos marinos vivos;

*Teniendo presente* que, de conformidad con el Código de Conducta para la Pesca Responsable de la FAO de 1995, el derecho a pescar conlleva la obligación de hacerlo de forma responsable a fin de asegurar la conservación y ordenación efectivas de los recursos acuáticos vivos;

*Reconociendo* que las medidas para combatir la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada deben basarse en la responsabilidad principal de los Estados del pabellón y hacer uso de toda la jurisdicción disponible de conformidad con el derecho internacional, incluidos estándares mínimos para inspecciones en puerto, las medidas del Estado ribereño, y las medidas para garantizar que los nacionales no apoyen ni realicen actividades de pesca ilegal, no declarada y no reglamentada;

*Reconociendo* que la definición de estándares mínimos para inspecciones en puerto ofrece medios eficaces y Eficientes en términos de costo para prevenir, desalentar y eliminar la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada;

*Conscientes* de la necesidad de incrementar la coordinación a nivel regional e interregional para combatir la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada mediante estándares mínimos para inspecciones en puerto; y

*Recordando* las disposiciones pertinentes del Acuerdo para Promover el Cumplimiento de las Medidas Internacionales de Conservación y Ordenación por los Buques Pesqueros que Pescan en Alta Mar, del 24 de noviembre de 1993, el Código de Conducta para la Pesca Responsable de la FAO de 1995 y otras normas del derecho internacional pertinentes;

*Acuerda lo siguiente:*

**Evaluación en previsión de la implementación**

1. Después de la adopción de la presente resolución, la Secretaría de la CIAT identificará las necesidades de los CPC en desarrollo relativas a la implementación de la presente resolución; para presentar opciones y facilidades para el fomento de capacidad para aquellos CPC que requieran y deseen esa asistencia; para identificar y evaluar cualquier otro obstáculo a la implementación completa y efectiva; y para desarrollar soluciones a cualquier obstáculo de este tipo.

2. Se realizará esta evaluación mediante consultas, mediante cuestionarios enviados a todos los CPC en desarrollo de la forma descrita en el anexo 2, y mediante cualquier otra información disponible.
3. En un plazo de 60 días después de la fecha límite para la recepción de los cuestionarios completados, la Secretaría enviará a todos los CPC un informe resumido de las respuestas, identificando cualquier CPC en desarrollo que pudiera no haber respondido, y con una descripción detallada de los obstáculos a la implementación identificados.
4. La Comisión, en su reunión anual en 2024, revisará el informe de evaluación de la Secretaría y cualquier informe individual de los CPC en desarrollo, conforme a lo dispuesto en el párrafo 32.

### **Alcance**

5. Nada en la presente resolución perjudicará los derechos, jurisdicción y deberes de los Miembros y no Miembros Cooperantes (en lo sucesivo denominados « CPC ») de conformidad con el derecho internacional. En particular, nada en la presente resolución se interpretará de tal forma que afecte el ejercicio por los CPC de su autoridad sobre sus puertos de conformidad con el derecho internacional, incluido su derecho de denegar entrada a los mismos así como adoptar medidas más estrictas que aquellas establecidas en la presente resolución.

La presente resolución será interpretada y aplicada de conformidad con el derecho internacional, tomando en cuenta las reglas y normas internacionales aplicables, incluidas aquellas establecidas mediante la Organización Marítima Internacional, así como otros instrumentos internacionales.

Los CPC cumplirán de buena fe cualquier obligación asumida eventualmente conforme a la presente resolución y ejercerán los derechos reconocidos en la misma de manera que no constituya un abuso de derecho.

6. Con miras a dar seguimiento al cumplimiento de las resoluciones de la CIAT, cada CPC, en su calidad de CPC de puerto, aplicará la presente resolución para un sistema eficaz de inspecciones en puerto con respecto a buques pesqueros extranjeros que lleven especies administradas por la CIAT y capturadas en el Área de la Convención de Antigua (Área de la Convención) y/o productos pesqueros que procedan de dichas especies que no hayan sido descargados o transbordados en puerto previamente, en lo sucesivo denominados « buques pesqueros extranjeros ».
7. Un CPC podrá, en su calidad de CPC de puerto, decidir no aplicar la presente resolución a buques pesqueros extranjeros fletados por sus nacionales que operen bajo su autoridad y que regresen a sus puertos. Dichos buques pesqueros fletados estarán sujetos a medidas por el CPC que sean igual de efectivas que las medidas aplicadas en relación con buques con derecho a enarbolar su pabellón.
8. Sin perjuicio de las disposiciones de otras resoluciones de la CIAT específicamente aplicables, y excepto que la presente resolución disponga lo contrario, la presente resolución se aplicará a todos los transbordos realizados por buques pesqueros extranjeros y a los buques pesqueros extranjeros iguales a o mayores de 20 metros de eslora total.
9. Cada CPC someterá gradualmente a los buques pesqueros extranjeros de menos de 20 metros de eslora total, los buques pesqueros extranjeros que operen bajo fletamento a los que se refiere el párrafo 7, y a los buques pesqueros con derecho a enarbolar su pabellón a medidas que sean al menos igual de eficaces para combatir la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada (INN)<sup>1</sup> que las medidas aplicadas a los buques a los que se refiere el párrafo 8. En la aplicación de estas medidas, los CPC podrán tomar en consideración las características de las diferentes flotas. Los CPC informarán al Director de la CIAT de la aplicación y el alcance de las medidas establecidas en este párrafo.
10. Los CPC tomarán la acción necesaria para informar a los propietarios, operadores y capitanes de los

---

<sup>1</sup> Pesca INN se refiere a las actividades de pesca ilegal, no declarada o no reglamentada definidas en el anexo 1.

buques pesqueros con derecho a enarbolar su pabellón de la presente resolución y otras resoluciones pertinentes de la CIAT, así como a los representantes de los buques pesqueros extranjeros que buscan acceso a sus puertos.

### **Puntos de contacto**

11. Cada CPC que desee otorgar acceso a sus puertos a buques pesqueros extranjeros designará un punto de contacto para los fines de recibir notificaciones conforme al párrafo 17. Cada CPC designará un punto de contacto para los fines de recibir informes de inspección de conformidad con el párrafo 30(b) de la presente resolución. Transmitirá el nombre y la información de contacto de sus puntos de contacto al Director de la CIAT a más tardar 30 días después de la entrada en vigor de la presente resolución. Cualquier cambio subsiguiente será notificado de inmediato al Director de la CIAT y al menos 7 días antes de ser efectivo dicho cambio. El Director de la CIAT notificará a los CPC con prontitud de cualquier cambio de este tipo.
12. El Director de la CIAT establecerá y mantendrá un registro de puntos de contacto basado en las listas entregadas por los CPC. El registro y cualquier cambio subsiguiente serán publicados con prontitud en el sitio web de la CIAT.

### **Puertos designados**

13. Se insta a cada CPC que desee otorgar acceso a sus puertos a buques pesqueros extranjeros a designar sus puertos a los cuales los buques pesqueros extranjeros podrán solicitar la entrada de conformidad con la presente resolución.
14. Cada CPC que desee otorgar acceso a sus puertos a buques pesqueros extranjeros, asegurará que cuente con la capacidad suficiente para realizar inspecciones en todo puerto designado de conformidad con la presente resolución al mayor grado posible.
15. Cada CPC que desee otorgar acceso a sus puertos a buques pesqueros extranjeros proveerá al Director de la CIAT en un plazo de 30 días después de la entrada en vigor de la presente resolución una lista de puertos designados. Cualquier cambio subsiguiente en esta lista será notificado al Director de la CIAT al menos 14 días antes de ser efectivo el cambio.
16. El Director de la CIAT establecerá y mantendrá un registro de puertos designados basado en las listas entregadas por los CPC de puerto. El registro y cualquier cambio subsiguiente serán publicados con prontitud en el sitio web de la CIAT.

### **Notificación previa**

17. Cada CPC de puerto que desee otorgar acceso a sus puertos a buques pesqueros extranjeros requerirá, salvo lo dispuesto en el párrafo 19 de la presente resolución, de los buques extranjeros que deseen usar sus puertos con el propósito de descargar y/o trasbordar, notificar, al menos 48 horas antes de la hora de arribo estimada, la siguiente información:
  - a) Identificación del buque (identificación externa, nombre, CPC del pabellón, número OMI, de contar con uno, e IRCS);
  - b) Nombre del puerto designado, como se define en el registro de la CIAT, al cual buscan entrada y el propósito de la visita a puerto (descarga y/o transbordo);
  - c) Autorización de pesca o, según corresponda, cualquier otra autorización mantenida por el buque para apoyar las faenas de pesca de especies y/o productos pesqueros sobre especies manejadas por la CIAT que se originen en dichas especies, o para trasbordar productos pesqueros relacionados;
  - d) Fecha y hora estimadas de arribo a puerto;
  - e) Las cantidades estimadas en kilogramos de cada especie manejada por la CIAT y/o producto pesquero que se origine en dichas especies mantenidas a bordo, con las áreas de captura asociadas. Si no se mantienen a bordo especies de la CIAT y/o productos pesqueros que se originen en dichas especies, se transmitirá un informe « nulo »;

- f) Las cantidades estimadas de cada especie manejada por la CIAT y/o producto pesquero que se origine en dichas especies en kilogramos que se descargará o transbordará, con las áreas de captura asociadas.

El CPC de puerto podrá también solicitar otra información que pueda necesitar para determinar si el buque realizó pesca INN, o actividades relacionadas.

- 18. La Secretaría de la CIAT deberá, antes de la fecha de entrada en vigor de esta resolución, desarrollar y circular la plantilla que se utilizará para el proceso de notificación.
- 19. El CPC de puerto podrá prescribir un período de notificación más largo o más corto que aquel especificado en el párrafo 17, tomando en cuenta, entre otros, el tipo de producto pesquero, la distancia entre el caladero y sus puertos. En tal caso, el CPC de puerto informará al Director de la CIAT, quien publicará la información con prontitud en el sitio web de la CIAT.
- 20. Tras recibir la información pertinente de conformidad con el párrafo 17, así como cualquier otra información que pueda necesitar para determinar si el buque pesquero extranjero que pida entrada a puerto ha realizado pesca INN, el CPC de puerto decidirá si autorizar o denegar la entrada del buque a su puerto. En el caso que el CPC de puerto decida autorizar la entrada del buque a su puerto, se aplicarán las disposiciones siguientes con respecto a inspecciones en puerto.

### **Inspecciones en puerto**

- 21. Las inspecciones serán llevadas a cabo por la autoridad competente del CPC de puerto.
- 22. Cada año los CPC inspeccionarán al menos el 5% de las operaciones de descarga y transbordo en sus puertos designados que sean realizadas por buques pesqueros extranjeros.
- 23. El CPC de puerto deberá, de conformidad con su legislación nacional, tomar lo siguiente en cuenta, entre otros, al determinar cuáles buques extranjeros inspeccionar:
  - a) Si un buque no ha proporcionado la información completa que se especifica en el párrafo 17;
  - b) Solicitudes de otros CPC u organizaciones regionales de ordenación pesquera (OROP) pertinentes que se inspeccione un buque particular, particularmente cuando dichas solicitudes estén respaldadas por pruebas de pesca INN por el buque en cuestión;
  - c) Si existen motivos claros para sospechar que un buque haya realizado pesca INN incluyendo información derivada de otras OROP.

### **Procedimiento de inspección**

- 24. Cada inspector llevará un documento de identidad emitido por el CPC de puerto. De conformidad con la legislación nacional, los inspectores de CPC de puerto podrán examinar todas las áreas, cubiertas y espacios pertinentes del buque pesquero, capturas ya sea procesadas o no, las redes u otras artes de pesca, los equipos tanto técnicos como electrónicos, los registros de transmisiones y otros documentos pertinentes, incluyendo bitácoras de pesca, los manifiestos de carga y recibos de a bordo y declaraciones de descarga en el caso de transbordos que consideren necesarios para asegurar el cumplimiento de las resoluciones de la CIAT. Podrán tomar copias de cualquier documento considerado pertinente, y podrán también interrogar al capitán y a cualquier otra persona en el buque que se esté inspeccionando.
- 25. Las inspecciones incluirán el monitoreo de la descarga o transbordo e incluirán una verificación cruzada de las cantidades por especies notificadas en el mensaje de notificación previa en el párrafo 17 y las cantidades que sean descargadas, transbordadas o mantenidas a bordo por los buques. Las inspecciones serán llevadas a cabo de tal forma que el buque pesquero padezca la injerencia y molestias mínimas, y que se evite la degradación de la calidad de la captura al grado factible.
- 26. Al terminar la inspección, el inspector del CPC de puerto proporcionará al capitán del buque pesquero extranjero el informe de la inspección que contenga los resultados de la inspección, incluyendo posibles

medidas subsiguientes que podrían ser tomadas por la autoridad competente del CPC. El inspector firmará el informe. El capitán tendrá la oportunidad de añadir cualquier comentario u objeción al informe y de contactar la autoridad competente del Estado del pabellón. Una copia del informe será provista al capitán.

27. La Secretaría de la CIAT deberá, antes de la fecha de entrada en vigor de esta resolución, desarrollar y circular la plantilla que se utilizará para el informe de inspección.
28. El CPC de puerto transmitirá una copia del informe de inspección electrónicamente o por otros medios al punto de contacto del CPC de pabellón y al Director de la CIAT a más tardar 30 días después de la fecha de terminación de la inspección. Si el informe de inspección no puede ser transmitido en el plazo de 30 días, el CPC de puerto debería notificar al Director de la CIAT durante el periodo de 30 días de los motivos del retraso y cuándo el informe será entregado.
29. Los CPC de pabellón tomarán la acción necesaria para asegurar que los capitanes faciliten el acceso seguro al buque pesquero, cooperen con la autoridad competente en el CPC de puerto, faciliten la inspección y comunicación y no obstruyan, intimidan, o se entrometan con, o causen que otras personas obstruyan, intimidan, o se entrometan con los inspectores del CPC de puerto en la ejecución de sus funciones.

### **Procedimiento en el caso de infracción**

30. Si la información recolectada durante la inspección proporciona pruebas que un buque pesquero extranjero ha cometido una infracción de las resoluciones de la CIAT, el inspector deberá:
  - a) registrar la infracción en el informe de inspección;
  - b) transmitir el informe de inspección a la autoridad competente del CPC de puerto, que remitirá con prontitud copia al Director de la CIAT y al punto de contacto del CPC del pabellón;
  - c) al grado factible, asegurar que estén a buen recaudo las pruebas correspondientes a dicha presunta infracción.
31. Si la infracción cae dentro de la jurisdicción legal del CPC de puerto, el CPC de puerto podrá tomar acción de conformidad con su legislación nacional. El CPC de puerto notificará con prontitud la acción tomada a la autoridad competente del CPC de pabellón y al Director de la CIAT, que publicará esta información con prontitud en una parte asegurada del sitio web de la CIAT.
32. Las infracciones que no recaigan dentro de la jurisdicción del CPC de puerto, y las infracciones contempladas en el párrafo 30 con respecto a las cuales el CPC de puerto no haya tomado acción, serán remitidas al Estado del pabellón y, según proceda, al Estado costero pertinente. Al recibir copia del informe de inspección, el CPC de pabellón investigará con prontitud la presunta infracción y notificará al Director de la CIAT del estatus de la investigación y de cualquier acción de aplicación que se haya tomado en un plazo de seis meses de dicha recepción. Si el CPC de pabellón no puede proveer al Director de la CIAT este informe en un plazo de seis meses de dicha recepción, el CPC de pabellón debería notificar al Director de la CIAT dentro del plazo de seis meses los motivos del retraso y cuándo el informe de estatus será entregado. El Director de la CIAT publicará esta información con prontitud en una parte asegurada del sitio web de la CIAT. Los CPC incluirán en su cuestionario de cumplimiento información relativa al estatus de dichas investigaciones.
33. En el caso de que la inspección produzca pruebas que el buque inspeccionado ha emprendido actividades INN a las que se refiere la resolución C-05-07, el CPC de puerto informará con prontitud el caso al CPC de pabellón y notificará a la brevedad posible al Director de la CIAT, junto con su evidencia probatoria.

### **Requisitos de CPC en desarrollo**

34. Sobre la base de los resultados del ejercicio de evaluación detallado en el anexo 2 y en los párrafos 1 a 3, los CPC en desarrollo que precisen asistencia presentarán un plan de acción para la implementación de la presente resolución. Los CPC darán pleno reconocimiento a los requisitos especiales de los CPC en desarrollo en relación con un sistema de inspecciones en puerto consistente con la presente resolución. A partir del 1 de enero de 2024, y consecuente al resultado de la evaluación de necesidades, el Fondo especial para el desarrollo sostenible establecido por la resolución C-14-03, directamente o a través de contribuciones voluntarias suplementarias de los CPC, brindará asistencia a los CPC en desarrollo a fin de, entre otros:
- a) Desarrollar su capacidad incluido mediante la provisión de ayuda técnica y el establecimiento de un mecanismo de financiamiento apropiado para apoyar y fortalecer el desarrollo e implementación de un sistema eficaz de acciones en puerto a escala nacional, regional o internacional y para asegurar que no sea trasladada a ellos innecesariamente una carga desproporcionada como resultado de la implementación de la presente resolución; y
  - b) Facilitar su participación en reuniones y/o programas de capacitación de organizaciones regionales e internacionales pertinentes que promuevan el desarrollo e implementación eficaces de un sistema de inspecciones en puerto, incluyendo seguimiento, control y vigilancia, aplicación y procesamiento jurídico en el caso de infracciones y resoluciones de controversias de acuerdo con la presente resolución.

### **Disposiciones generales**

35. Se insta a los CPC a desarrollar acuerdos/arreglos bilaterales que permitan un programa de intercambio de inspectores destinado a fomentar la cooperación, compartir información, y educar a los inspectores de cada parte en estrategias y metodologías de inspección que promuevan el cumplimiento de las resoluciones de la CIAT. Se debería proveer una descripción de estos programas al Director de la CIAT, que lo publicará en el sitio web de la CIAT.
36. Sin perjuicio de la legislación interna del CPC de puerto, el CPC de pabellón podrá, en el caso de acuerdos o arreglos bilaterales apropiados con el CPC de puerto o por invitación de ese CPC, enviar sus propios funcionarios para acompañar los inspectores del CPC de puerto y observar o participar en la inspección de su buque.
37. Los CPC de pabellón considerarán y actuarán sobre los informes de infracciones de inspectores de un CPC de puerto sobre una base similar a los informes de sus propios inspectores, de conformidad con su normativa nacional. Los CPC cooperarán, de conformidad con su legislación nacional, a fin de facilitar procedimientos jurídicos u otros que surjan de los informes de inspección contemplados en la presente resolución. No obstante lo anterior, primarán las normativas nacionales de cada CPC, en particular, sus normas de procedimiento y garantías del debido proceso.
38. El Director de la CIAT desarrollará modelos de formato para los informes de notificación previa e informes de inspección requeridos por la presente resolución, tomando en cuenta los formularios adoptados en otros instrumentos pertinentes, tales como organizaciones internacionales y otras OROP, para consideración en la Reunión Anual de la Comisión en 2022.
39. La Comisión analizará la presente resolución a más tardar en su Reunión Anual en 2023 y, si procede, tomando en cuenta los acontecimientos en otras OROP y/o foros internacionales, y considerará revisiones para mejorar su efectividad. La Secretaría informará anualmente sobre la implementación de la presente medida.
40. La presente resolución entrará en vigor el 1 de enero de 2022.

## ANEXO 1

Tal como lo define el Plan de Acción Internacional para prevenir, desalentar y eliminar la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada de la FAO, por pesca INN se entiende:

Por **pesca ilegal** se entiende las actividades pesqueras:

- (1) realizadas por embarcaciones nacionales o extranjeras en aguas bajo la jurisdicción de un Estado, sin el permiso de éste, o contraviniendo sus leyes y reglamentos;
- (2) realizadas por embarcaciones que enarbolan el pabellón de Estados que son partes de una organización regional de ordenación pesquera competente, pero faenan contraviniendo las medidas de conservación y ordenación adoptadas por dicha organización y en virtud de las cuales están obligados los Estados, o las disposiciones pertinentes del derecho internacional aplicable; o
- (3) en violación de leyes nacionales u obligaciones internacionales, inclusive las contraídas por los Estados cooperantes con respecto a una organización regional de ordenación pesquera competente.

Por **pesca no declarada** se entiende las actividades pesqueras:

- (1) que no han sido declaradas, o han sido declaradas de modo inexacto, a la autoridad nacional competente, en contravención de leyes y reglamentos nacionales; o
- (2) llevadas a cabo en la zona de competencia de una organización regional de ordenación pesquera competente, que no han sido declaradas o han sido declaradas de modo inexacto, en contravención de los procedimientos de declaración de dicha organización.

Por **pesca no reglamentada** se entiende las actividades pesqueras:

- (1) en la zona de aplicación de una organización regional de ordenación pesquera competente que son realizadas por embarcaciones sin nacionalidad, o por embarcaciones que enarbolan el pabellón de un Estado que no es parte de esa organización, o por una entidad pesquera, de una manera que no está en consonancia con las medidas de conservación y ordenación de dicha organización, o que las contraviene; o
- (2) en zonas o en relación con poblaciones de peces respecto de las cuales no existen medidas aplicables de conservación u ordenación y en las que dichas actividades pesqueras se llevan a cabo de una manera que no está en consonancia con las responsabilidades relativas a la conservación de los recursos marinos vivos que incumben al Estado en virtud del derecho internacional.

## ANEXO 2

### **Evaluación de la capacidad de implementación**

En un plazo de 30 días después de la adopción de la presente resolución, la Secretaría transmitirá a todos los CPC en desarrollo un cuestionario diseñado para evaluar, para cada obligación prevista en la presente resolución, el grado al cual cada CPC:

1. Ya está aplicando una obligación particular en el marco de sus leyes y/o reglamentos;
2. Para cada obligación todavía no aplicada, la capacidad de cada CPC de implementarla y una aproximación del tiempo necesario para hacerlo;
3. Para cada obligación que un CPC considere no aplicable o imposible de implementar, solicitar que el CPC provea los motivos de dicha determinación.

El cuestionario de evaluación incluirá las siguientes obligaciones previstas en la presente resolución, entre otras:

1. La capacidad del CPC de designar puertos específicos en los cuales pueden entrar buques extranjeros;
2. La capacidad del CPC de inspeccionar al menos el 5% de los buques extranjeros que entren en los puertos designados;
3. La capacidad del CPC de designar y autorizar una autoridad nacional competente para recibir y procesar la información de « Notificación previa » que se requiere de buques extranjeros entrantes conforme al párrafo 17;
4. La capacidad bajo la normativa nacional de un CPC de autorizar inspectores para ejecutar los « Procedimientos de inspección » enunciados en los párrafos 24 a 29;
5. La capacidad del CPC de implementar el « procedimiento en el caso de infracción » enunciado en los párrafos 30 a 33;
6. Las necesidades específicas identificadas por los CPC en materia de ayuda en las áreas de fomento de capacidad;
7. Cualquier otra área donde se hayan identificado necesidades de fomento de capacidad para garantizar la implementación efectiva de esta resolución.

Los CPC en desarrollo responderán de manera completa al cuestionario de evaluación a la Secretaría en un plazo de 90 días después de recibirlo.

En un plazo de 60 días después de la fecha límite para la recepción de los cuestionarios completados, la Secretaría enviará a todos los CPC un informe resumido de las respuestas, identificando cualquier CPC en desarrollo que pudiera no haber respondido, y con una descripción detallada de los obstáculos a la implementación identificados.